

# YANSHUF Hebrew - English Dictionary \* Issue No. 200

[www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com) - מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \*

rebels - מורדים	headlines - כותרות	to succeed - להצליח	<u>עמוד 1</u>
hit (pl) - פוגעים		effort - מאמץ	<b>האם ישראל מכינה...</b>
buildings (pl) - בונינים	<u>עמוד 3</u>	support - תמיכה	האם is
government - שלטון	<b>משרד החינוך יממן...</b>	to live - לגור	prepares (f) - מכינה
hurt (pl) - נפגעים	ministry - משרד	far - רחוק	camp - מחנות
main (pl) - עיקריים	education - חינוך	center - מרכז	refugees - פליטים
wounded (pl) - נפצעים	will fund - יממן	young people - צעירים	battles - קרבות
killed (pl) - נהרגים	trips - טיולים	leave (pl) - עוזבים	civilians - אזרחים
help (f) - עוזרת	yearly (pl) - שנתיים	because of - בגלל	running away (pl) - בורחים
treatment - טיפול	announced - הודיע	prices - מחירים	state - מדינה
medical - רפואי	poor (pl) - עניים	apartments - דירות	possibility - אפשרות
preparing - מתכונן	became - התיקרו	air - אוויר	to escape - לברוח
border - גבול	expensive (pl) - יקר	traffic jams - פקקים	teams - צוותים
mainly - בעיקר	to pay - לשלם	quality - איכות	medical (pl) - רפואיים
period - תקופה		life - חיים	helps (f) - עוזרת
allowed (pl) - אפשרו	<b>מספר החרדים בצבא עולה</b>	if only - הלוואי	wounded (pl) - פצועים
	מספר - number	wars - מלחמות	arrive (pl) - מגיעים
<b>למשרד החוץ יש...</b>	חרדים - Ultra-Orthodox	to set - לקבוע	territory, area - שטח
ministry - משרד	army - צבא	record - שיא	
foreign affairs - חוץ	is rising - עולה	plate - צלחת	<b>כולם מוזמנים לסוכת...</b>
developed - פיתח	are being - מתגייסים		כולם - everyone
to help - לעזור	drafted (pl) - גויסו	<b>משולחן העורך</b>	are invited (pl) - מוזמנים
travelers - מטילים	still - עדיין	in honor - לכבוד	president - נשיא
רחבי העולם -	fear (pl) - חוששים	celebrate (pl) - חוגגים	will host - יארח
all over the world	pressure - לחץ	happiness - שמחה	citizens - אזרחים
times (of) - שעות	social - חברתי	do (pl) - עושים	we will pray - נתפלל
trouble - מצוקה		stories - סיפורים	her peace - שלומה
with the help - בעזרת	<b>מפלס ים המלח ממשיך לרדת</b>	interesting (pl) - מעניינים	invitation - הזמנה
to find - למצוא	water level - מפלס	successes - הצלחות	
quickly - במהירות	ים המלח - The Dead Sea	subjects - נושאים	<b>אל תעשו כפרות עם תרנגולות</b>
embassies - שגרירויות	continues - ממשיך	positive (pl) - חיוביים	תעשו - do (pl)
explain (pl) - מסבירים	to go down - לרדת	sometimes - לפעמים	תרנגולות - chickens
where - היכן	factories - מפעלים	periods - תקופות	ceremony - טקס
are found - נמצאים	pumps (pl) - שואבים	occurrences - מקרים	go out (pl) - יוצאים
hospitals - בתי חולים	reach (pl) - מגיעים	forced to (pl) - נאלצים	נגד - against
visitors (pl) - מבקרים	to save - לשמור	prefer (pl) - מעדיפים	שימוש - the use
checks (f, pl) - בודקות	organizations (of) - ארגוני	to thank - להודות	suffer (f, pl) - סובלות
from - מתוך	environmental - איכות סביבה	loyal (pl) - נאמנים	
will - רצון	resource - משאב	compliments (pl) - מחמיאים	<u>עמוד 2</u>
similar (f, pl) - דומות	to disappear - להיעלם	quality - איכות	<b>קוראים כותבים</b>
		continue (pl) - ממשיכים	כ"ל הכבוד - well done
<b>מחירי המזון בעולם...</b>	<u>עמוד 4</u>	team - צוות	מסכימה - agree (f)
prices - מחירי	<b>האם ישראל מכינה...</b>	proofreading - הגהות	עורך - editor
food - מזון	situation - מצב	punctuation - ניקוד	invest (f) - משקיעה
will go up (pl) - יעלו	מחמיר -	editing - עריכה	מספיק - enough
heat waves - גלי חום	become more severe	responses - תגובות	מצפים - expect (pl)
harmed (pl) - פגעו	is pressuring - לוחץ	encouraging (f, pl) - מעודדות	להביא - to bring
crops (pl) - גידולים	civilians - אזרחים	we hope (pl) - נקווה	זכרים - remember (pl)
caused (f) - גרמה	shell - מפגיז		כדי - in order

is known (f) - ידועה  
feel (pl) - מרגישים  
connection - קשר  
deep - עמוק

**אתרים עתיקים באיטליה...**

sites - אתרים  
ancient (pl) - עתיקים  
crumble (pl) - מתפוררים  
reported (pl) - דיווחו  
bricks (pl) - לבנים  
falling (f) (pl) - נופלות  
lovers (of) - חובבי

were horrified - הודעו  
information - ידיעה  
state - מצב  
all over - רחבי  
preserves (f) - שומרת  
in terms of - מבחינה  
arrive (pl) - מגיעים  
help (pl) - עוזרים  
economy - כלכלה  
alone - בלבד  
will be harmed (pl) - תיפגע

**עמוד 8**

**אומנות ומחאה חברתית**

art - אומנות  
protest - מחאה  
social (f) - חברתית  
civilians (pl) - אזרחים  
are satisfied (pl) - מרוצים  
situation - מצב  
according to them - לדעתם  
corrupt (f) - מושחתת  
salaries - משכורות  
low (f, pl) - נמוכות  
too - מדי  
rich people - עשירים  
continue (pl) - ממשיכים  
on the expense - על חשבון  
decided - החליט  
to express - להביע  
describes - מתאר  
people (of) - אנשי  
government - שלטון  
eagle - נשר  
trample (pl) - דורכים  
simple - פשוט  
pleasantly - בנחת  
are sure - בטוחים  
residents - תושבים  
will continue (pl) - ימשיכו  
to vote - להצביע

during - בזמן  
sleep - שנת  
winter - חורף  
hibernation - שנת חורף  
diseases - מחלות

wounds - פצעים

bullet - ירי

body - גוף

are directed (f) - מופנות  
treatment - טיפול  
try (pl) - מנסים

**עמוד 7**

**עובד חדש בעיריית...**

worker - עובד  
new - חדש  
municipality - עיריית  
mill - טוחן  
flour - קמח  
renovated (f) - שיפצה  
visitors - מבקרים  
in action - בפעולה  
exhibits - מוצגים  
was established (f) - הוקמה

functioned - פעל

donated - תרם

hard (pl) - קשים

to create - ליצור

places (pl) - מקומות

work - עבודה

steam - קיטור

need - צורך

broke (f) - התקלקלה

in reality - בפועל

became (f) - הפכה

symbols - סמלים

was exhibited (f) - הוצגה

carriage - מרכבה

was found - נמצא

stones - אבנים

seeds (of) - גרעיני

wheat - חיטה

pour (pl) - שופכים

dust - אבק

mill - טחנה

brought in (pl) - הכניסו

engine - מנוע

wind - רוח

will be enough (f) - תספיק

blades - כנפיים

to turn - להסתובב

rehabilitation - שיקום

Christian - נוצרים

Dutch - הולנדים

makes happy (f) - משמחת  
easy - נוח  
to travel - לנסוע  
transportation - תחבורה  
recommends - ממליץ

**עמוד 6**

**המצאה שתשפר את...**

invention - המצאה  
will improve (f) - תשפר  
the lives of - חייהם  
handicapped (pl) - נכים  
paralyzed (f) - משותקת  
to move - להזיז  
despite - למרות  
limitation - מגבלה  
succeeded (f) - הצליחה  
from a bottle - מפחית  
straw - קשית  
activated (f) - הפעילה  
with the help - באמצעות  
brain - מוח  
in the framework - במסגרת  
experiments (pl) - ניסויים

let (pl) - מאפשרים

to control - לשלוט

thoughts (pl) - מחשבות

watch - צפייה

accomplishment - הישג

amazing - מדהים

scan - סרקו

smartphone - טלפון חכם

**העולם עובר למכוניות...**

moving - עובר

cars - מכוניות

electric (f, pl) - חשמליות

company (of) - חברת

sold (f) - מכרה

shows - מראה

future - עתיד

based - מבוסס

news - בשורה

pollute (f, pl) - מזהמות

distances - מרחקים

producers - יצרניות

to change - להפוך

engines - מנועים

efficient (pl) - יעילים

**ישנים ונרפאים**

sleeping (pl) - ישנים  
are healed (pl) - נרפאים  
researchers (pl) - חוקרים

mostly - בעיקר  
decrease - ירידה  
wheat - חיטה  
corn - תירס  
choice - ברירה  
fewer - פחות

production - תוצרת

we will need - נצטרך

products (pl) - מוצרים

managers (of) - מנהלי

especially - בעיקר

**עמוד 5**

**תצפית חדשה בצפון**

view - תצפית  
new (f) - חדשה  
North - צפון  
arrived (f) - הגיעה  
close - קרוב  
border - גבול  
are approaching - מתקרבים  
look at (pl) - מסתכלים  
across - לעבר

**מה התיירים אוהבים?**

ministry - משרד  
tourism - תיירות  
published - פורסם  
survey - סקר  
services (of) - שירותי  
taxis - מוניות  
sure (pl) - בטוחים  
short way - דרך קצרה  
feeling - הרגשה  
cheating (pl) - מרמים  
מצד שני - on the other hand  
sites - אתרים  
security - ביטחון  
personal - אישי

**שיבושי תנועה בכניסה לירושלים**

disruptions (pl) - שיבושי  
traffic - תנועה  
entrance - כניסה  
travel - נוסע  
road - כביש  
recognize - מכיר  
traffic jams (pl) - פקקים  
are created (pl) - נוצרים  
was widened - הורחב  
despite - למרות  
continued - המשיך  
start (pl) - מתחילים  
areas (of) - אזורים

according to - על פי	bumped - נתקל	guards (of) - שומרי	for - בשביל
faith - אמונה	fell - נפל	shoot (pl) - יורים	for us - עבורנו
set - נקבע	shouted - צעק	weapons - כלי נשק	
fate - גורל	pain - כאב	ancient (pl) - עתיקים	<b>מפְרָשׁ או מְנוּעַ</b>
believers (pl) - מאמינים	grabbed - תפס	rulers - שליטים	מפְרָשׁ - sail
creator - בורא	his foot - רגלו	prove (pl) - מוכיחים	מנוע - engine
will forgive - יסלח	sound - קול		ספינות - boats
sins - חטאים	mysterious - מסתורי	<b>כָּךְ יוֹצְרִים בּוֹעוֹת סָבוֹן</b>	רובן (f) - most of them
ask (pl) - מבקשים	moved - הוזז	make (pl) - יוצרים	שייכות (f, pl) - belong to
need (pl) - צרכים	owner - בעל	bubbles - בועות	צבאות - armies
simple - פשוט	is hiding - מסתתר	soap - סבון	ספנות - sailing
around (pl) - סובבים	coward - פחדן	apparently - מתברר	returns (f) - חזרות
prayers - תפילות	looked - הסתכל	experts - מומחים	civilian (pl) - אזרחיים
will be accepted - יתקבלו	sat down - התישב	secret - תוד	בעיקר - mostly
(pl)	beautiful - נהדר	take (pl) - לוקחים	מסיבות - for reasons
teaches - מלמד	wonderful - נפלא	sticks (pl) - מקלות	חסכון - saving
to honor - לכבד	wondered - התפלא	string - חוט	דלק - fuel
fast - צום	phenomenon - תופעה	tie (pl) - קושרים	שמירה - preservation
	explained - הסביר	slipknot - לולאה	
<b>פתגמים... ניבים...</b>	gives - נותן	dip (pl) - טובלים	<b>מלכת היופי של השוק</b>
act - התנהג	mirror - מראה	quality - איכותי	מלכת - queen
arrive (pl) - מגיעים	cares - אכפת	let (pl) - נותנים	יופי - beauty
customs - מנהגים	be interested - תתעניין	wind - רוח	שוק - marketplace
know (pl) - מכירים	they will honor - יכבדו	rest - שאר	עורכים - holding (pl)
idiom - פתגם	rule - חוק	shows (f) - מראה	מרכזי - central
people (of) - אנשי	explanation - הסבר	simple - פשוט	בירת - capital (of)
place - מקום	laughed - צחק		מיוחדת - special (f)
strange - מוזר		<b>עמוד 10</b>	נשים - women
for example - לדוגמה	<b>מה עושה חטיף במכה...</b>	<b>הטבע, ההד והחיים</b>	משתתפות - take part in (f, pl)
eat (pl) - אוכלים	snack - חטיף	nature - טבע	בעלות (f, pl) - owners
hands - ידיים	apparently - מתברר	echo - הד	דוכנים - stalls
used - רגיל	ambassador - שגריר	life - חיים	מצגות - present (f, pl)
	Ivory Coast - חוף השנהב	decided - החליט	יכולות - can (f, pl)
<b>קצר ולעניין</b>	או"ם - U. N.	טיול - trip	רקמה - embroidery
body - גוף	called (pl) - קוראים	עונת - season	תפירה - sewing
creates - מייצר	was lazy - התעצל	אביב - spring	ריקוד - dancing
sweat - זעה	bag - שקית	השניים - the two	מנצלות - take advantage (f, pl)
on average - בממוצע	as a gift - כמתנה	נהנו - enjoyed (pl)	הזדמנות - opportunity
oxen - שוורים	almost - כמעט	פריחה - bloom	לפרסם - to publicize
blind (f) - עיוורי	recognize - מכיר	butterflies - פרפרים	עסקים - businesses
color - צבעים	with a smile - בחיך	צבעוניים - colorful (pl)	מסורתי - traditional
fighter - לוחם	is known - ידוע	נוף - view	winner (f) - זוכה
moves - מזיז	thanks to - בזכות	הרים - mountains	
cloth - בד	relationship (pl) - יחסים	סביב - around	<b>עמוד 9</b>
in front of - מול	got stronger (pl) - התחזקו	משך - interested	<b>למלך המת יש עדיין...</b>
annoys (f) - מעצבנת		שבילים - paths	מת - dead
bees - דבורים	<b>עמוד 11</b>	צרים - narrow (pl)	עדיין - still
dogs - כלבים	<b>יום כיפור - היום הקדוש</b>	עברו - passed (pl)	מעריצים - admirers
to smell - להריח	holy - קדוש	שדות - fields	תומכים - supporters
fear - פחד	eat (pl) - אוכלים	עקב - followed	נפגשים - meet (pl)
bear - דוב	drink (pl) - שותים	ציפורים - birds	טקס - ceremony
adult - בוגר	pray (pl) - מתפללים	סלעים - boulders	אזכרה - memorial
to run - לרוץ	get ready (pl) - מתכוננים	אבנים - rocks	משתתפים - participants
at the same (f) - באותה	carefully - בזהירות	שם - puts	מדים - uniforms

hike (pl) - מטילים	went down - ירד	to take apart - לפרק	speed - מהירות
<b>מטילים בבית החולים?</b>	period - תקופה	to be caught - ייתפס	horse - סוס
hikers - מטילים	reason - סיבה	luckily for him - למזלו	to sleep - לישון
hospital - בית חולים	main - עיקרית	owner - בעל	standing up - עמידה
injured (pl) - נפצעו	prices - מחירי	trapper - לוכד	brain - מוח
do (pl) - עושים	products - מוצרים	requests - מבקש	ostrich - יען
trail - שביל	destination - יעד	<b>יותר נשים יולדות בבית</b>	eye - עין
path - מסלול	cheap - זולים	more - יותר	fish - דג
starts - מתחיל	for - במקשר	women - נשים	animal - חיה
long - ארוך	months - חודשים	give birth (pl) - יולדות	only (f) - יחידה
takes - לוקח	to waste - לבזבז	home - בית	rays - קרניים
interesting (pl) - מעניינים	combine (pl) - משלבים	past - בעבר	purple (f) - סגולות
sleep (pl) - ישנים	volunteering - התנדבות	development - התפתחות	law - חוק
fields - שדות	organizations - ארגוני	medicine - רפואה	forbidden - אסור
forests - יערות	aid - סיוע	hospitals - בתי חולים	to drink - לשתות
free - חינם	various (pl) - שונים	stopped (pl) - הפסיקו	<b>עמוד 12</b>
for - תמורת	most of them (pl) - רובם	develops - מתפתחת	<b>האם ישראל תבנה איים...</b>
they decided (pl) - החליטו	are located - נמצאים	fashion - אופנה	will build (f) - תבנה
shower - מקלחת	<b>אל תזרקו אוכל לפח</b>	natural - טבעי	islands - איים
services (of) - שירותי	don't - אל	warmth - חמימות	man-made (pl) - מלאכותיים
laundry - כביסה	throw (pl) - תזרקו	cold - קור	ministry - משרד
take care of - מטפל	food - אוכל	grandmothers - סבתות	science - מדע
<b>מקצוע חדש - תעשיית הבידור</b>	garbage - פח	ministry - משרד	checking (pl) - בודקים
profession - מקצוע	phenomenon - תופעה	health - בריאות	worth it - כדאי
industry (of) - תעשיית	gather (pl) - אוספים	put out (pl) - הוציאו	Mediterranean - תיכון
entertainment - בידור	garbage - זבל	laws - תקנות	residents - תושבים
campus (f) - קריה	poor (pl) - עניים	forbidden - אסור	in a manner - בצורה
lecturers - מרצים	at all - כלל	can (f) - יכולה	serious - רצינית
singers - זמרים	against - נגד	midwife - מילדת	it became clear - התברר
composers - מלחינים	consumption (of) - צריכת	equipment - ציוד	the beaches - החופים
people (of) - אנשי	over - יתר	medical - רפואי	are suitable (pl) - מתאימים
publicity - פרסום	to educate - לחנך	distance - מרחק	easily - בקלות
law - משפט	find (pl) - מוצאים	<b>עמוד 13</b>	relatively - יחסית
complicated - מורכב	to create - ליצור	<b>מקום שלישי באכילת שוקולד</b>	airport - שדה תעופה
talented - מוכשר	invested (pl) - השקיעו	place - מקום	factories - מפעלים
yourself - עצמך	less - פחות	consumption - אכילת	pollute (pl) - מזהמים
to produce - להפיק	will save (pl) - יחסכו	survey - סקר	neighborhoods - שכונות
event - אירוע	sandwich - כריך	worldwide - עולמי	residential (pl) - מגורים
successful - מוצלח	group - קבוצה	discovered (f) - גילה	<b>היזהרו מנחשים!</b>
to manage - לנהל	<b>עמוד 16</b>	according - לפי	watch out (pl) - היזהרו
	<b>מטבעות, מבצרים ואבירים</b>	sweet - מתוק	snakes - נחשים
	coins - מטבעות	after her (f) - אחריה	poisonous - ארסי
	fortress - מבצרים	average - ממוצע	called - התקשר
	knights - אבירים	is found (f) - נמצאת	head - ראשי
	town - יישוב	reasonable - מוכר	municipality - עירייה
	discovered - התגלה	vegetables - ירקות	succeeded - הצליח
	treasure - מטמון	<b>פחות תרמילים נוסעים...</b>	trapping - ללכוד
	from before - מלפני	fewer - פחות	hid - התחבא
	the period (of) - תקופת	backpackers - תרמילאים	is traveling (pl) - נוסעים
	crusaders - צלבנים	are traveling (pl) - נוסעים	without a choice - הורח
	ruled (pl) - שלטו	south (of) - דרום	instructed - הורח
	fought (pl) - נלחמו		garage - מוסך